

OBER

LAUSITZER

KURIER

Anzeigenaufnahme  
035 91 / 4 8170

Samstag, 22. Februar 2025

Nr. 8/36. Jahrgang

50.673 verteilte Exemplare

Lokalausgabe BIW – KM



Zu Marco Eykes ersten selbst gestellten Aufgaben gehörte, dafür zu sorgen, dass das Kaminzimmer seinem Namen wieder Ehre macht.

# Neustart für die Hutberg-Gaststätte

■ Das beliebte Lokal gehört zu Kamenz wie Lessing oder die Würstchen. Seit dem Dezember 2024 hat es neue Betreiber – und die legen mit Vollgas los.

**Kamenz.** Groß war die Erleichterung bei allen Hutberg-Freunden nach der Sitzung des Kamenzers Stadtrates vom November 2024. Denn nach dem Beschluss, den Zuschlag für die Betreuung der Hutberg-Gaststätte an die Brüder Marco und Marcel Eyke zu erteilen war klar: Hier geht es weiter. Und es kümmert sich auch künftig jemand um das beliebte Ausflugslokal, der dem Berg und seiner Gaststätte schon seit vielen Jahren eng verbunden ist. „Ich selbst habe jahrelang auf dem Hutberg gewohnt und vor 28 Jahren den Hutberg-Förderver-

ein mitgegründet, wo ich bis heute aktives Mitglied bin. Dadurch ist natürlich eine Verbundenheit mit dem Berg und meiner Wahlheimat Kamenz da“, erklärt Marco Eyke.

Die Gebrüder Eyke betreiben seit mehreren Jahren den Campingplatz am Deutschbaselitzer Großteich und weiß um die Bedeutung, die der Hutberg für die Anziehungskraft der Lessingstadt hat. So bewarben sich Marco und Marcel Eyke bei der Stadt Kamenz, als bekannt wurde, dass sich der frühere Betreiber Frank Fuhrmeister aus Altersgründen zurückziehen möchte. Und nach der Zuschlagserteilung legten sie sofort los: „Am 27. November abends haben wir den Zuschlag bekommen, und ab dem 1. Dezember durften wir im fließen-

den Verkehr weiter öffnen“, so Marco Eyke. „Seitdem sind wir hier am Wochenende von 11 bis 17 Uhr und in der Woche nach Absprache aktiv. Die wichtigsten Anliegen waren, dass wieder ein Kamin ins Kaminzimmer kommt, und dass sich das unmittelbare Erscheinungsbild verbessert. Dafür haben wir unter anderem die Außenanlage gepflegt und das Parkett aufarbeiten lassen – eben das, was der Gast direkt sieht.“

Die Hutberg-Gaststätte wurde 1895 in ihrer heutigen Form anstelle eines kleineren Vorgängerbauwerks errichtet. Dieser war 1864 zeitgleich mit dem benachbarten Lessing-Turm erbaut worden, erwies aber schon bald als zu klein für den Besucheransturm.

weiter im Innenteil

## Aktuell im Innenteil

**Neukirch/Lausitz**  
Feuerwehr und Bauhof sollen ihre Standorte tauschen

**Kamenz**  
Förderverein sucht Namenspaten für die Opfer vom Herrental

**Neukirch/Lausitz**  
Fragen und Antworten zur Trinkwasser-Havarie

## Musik

# Variationen über Goldberg



Die ursprüngliche Widmung steht auch im Mittelpunkt der Version für Cembalo und Streichtrio. Foto: PR

**Bischofswerda.** Die Ev.-Luth. Christuskirchengemeinde Bischofswerda Land lädt zu einem besonderen Konzert ein. Am **Sonntag, 2. März, 16 Uhr**, erklingen in der Kreuzkirche Bischofswerda (auf dem Alten Friedhof) die Goldberg-Variationen von Johann Sebastian Bach. Die ursprüngliche Widmung steht auch im Mittel-

punkt der Version für Cembalo und Streichtrio. Aber es öffnen sich immer wieder neue charaktervolle Episoden, die ein Spiel mehrerer Musiker zu erlauben scheinen. So erhält jede Variation eine eigene Instrumentation. Der Eintritt ist frei, am Ausgange wird um eine großzügige Spende zur Deckung der Kosten gebeten.

## Bildung

# Berufsschulen öffnen Türen

**Kamenz/Demitz-Thumitz.** Am **Samstag, 8. März**, findet in der Zeit von 9 bis 12.30 Uhr der diesjährige Tag der offenen Tür am BSZ Kamenz statt.

Alle Bildungsgänge des BSZ (Berufsschule, Berufliches Gymnasium, Fachoberschule, Berufsfachschule Pflegehilfe) werden in den Gebäuden Hohe Straße 4 und Jahnstraße 11 sehr praxisnah vorgestellt.

Es besteht die Möglichkeit, den Schülern bei der Fachpraxis über die Schulter zu schauen oder sich selbst auszuprobieren.

Auch die Werkstätten, PC-Räume und das Pflegekabinett stehen allen Besuchern offen.

Alle Fragen zum Schulalltag, zu den Anforderungen, zu den Aufnahme-voraussetzungen werden den hoffentlich zahlreichen erscheinenden Gästen von kompetenten Lehrkräften sowie Schülerinnen und Schülern beantwortet. Schriftliche Bewerbungen werden im Sekretariat entgegengenommen. Auch das Wohnheim auf der Goethe-

straße kann besucht werden. Für das leibliche Wohl sorgen Schülerinnen und Schüler des BSZ im Schülercafé (Gebäude Hohe Straße).

Steinmetzschule  
Demitz-Thumitz

Interessanten an einer Ausbildung an der Fachoberschule Gestaltung sind herzlich zu einem Bewerbungstag am gleichen Tag von 9 Uhr bis 12 Uhr an der Außenstelle des BSZ Kamenz, der Sächsischen Steinmetzschule in Demitz-Thumitz, eingeladen.

Die Gäste erhalten umfangreiche Informationen rund um die Ausbildung, wie Aufnahme-voraussetzungen, Aufnahmeprüfung, Ablauf in Klasse 11 und 12, fachpraktische Ausbildung.

Eigene kreative Arbeiten können mitgebracht werden. Es besteht weiterhin die Möglichkeit, sich das Gästehaus vor Ort anzusehen, wenn eine Unterbringung während der Ausbildungszeit in Betracht kommt.



Die Gäste erhalten umfangreiche Informationen rund um die Ausbildung an der Steinmetzschule. Foto: Archiv

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



**14 Juni 2025** Hutbergbühne Kamenz  
Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 42,45 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4  
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

12500501\_001825

## Gesundheit

# Neue Podologie in Bischofswerda

**Bischofswerda.** Die Medizinischen Versorgungszentren der Oberlausitz gGmbH (MVZO), ein Tochterunternehmen der Oberlausitz-Kliniken gGmbH (OLK), haben ihr Versorgungsangebot erweitert und eröffnen in der vergangenen Woche eine neue Praxis für Podologie am Standort Bischofswerda.

Die Praxis befindet sich in den Räumlichkeiten des Seniorenwohnhauses „Am Belmsdorfer Berg“ und steht ab diesem Zeitpunkt allen Patientinnen und Patienten offen. „Wir freuen uns, unser attraktives Versor-

gungsangebot am Standort Bischofswerda weiter auszubauen.

Mit Frau Bretschneider konnten wir eine erfahrene Podologin für unser Team gewinnen, die gemeinsam mit der bereits bestehenden Praxis von Astrid Gritzka das Angebot in der Region erweitert“, so ein Sprecher der MVZO. Die Podologie befasst sich mit der medizinischen Fußbehandlung und richtet sich an Patienten mit krankhaften Veränderungen der Füße, beispielsweise an Haut und Nägeln.

## Vereine

# Geschäftsführer nun hauptamtlich

**Großröhrsdorf.** Um die vielen verschiedenen Aufgaben, die mit der positiven Entwicklung des HC Rödersdorf einhergehen, noch besser zu bewältigen, wird die Verantwortung künftig auf mehrere Schultern verteilt. Sven Hommel übernimmt den Ball in der kaufmännischen Geschäftsführung hauptberuflich und bringt frische Ideen, eine neue Taktik und Energie ins Spiel.

Sein Vorgänger Kai Kaufmann hatte dem Präsidium bereits frühzeitig signalisiert, aus beruflichen Gründen kürzer treten zu wollen und auch den Schritt in eine hauptamtliche Geschäftsführung angeregt: „Die weitere Professionalisierung des Frauenhandballs erfordert mehr Ressourcen und neue Impulse. Das kann ich im Ehrenamt neben meinem Hauptberuf nicht mehr so leisten, dass es meinen eigenen Ansprüchen und denen des HCR genügt. Ich wünsche mir von allen langjährigen und auch neuen Sponsoren und Partnern des Vereins, dass sie unseren nächsten Entwicklungsschritt unterstützen“. Ab dem 1. Februar 2025 übernahm nun der 51-jährige Unternehmer und Sportfan Sven Hommel aus Großröhrsdorf die Position des kaufmännischen Geschäftsführers. Mit seiner langjährigen Erfahrung in der Entwicklung und Strukturierung von Unternehmen bringt er genau die Expertise mit, die der Verein für die nächsten Schritte braucht.

„Der HC Rödersdorf ist ein Verein mit großem Potenzial. Ich freue mich sehr darauf, die erfolgreiche Arbeit von Kai Kaufmann fortzusetzen und gemeinsam mit Andreas Baier (GF Sport), Kai im Rückraum und dem gesamten Team des HCR die nächsten Schritte zu gehen“, sagt Hommel. „Unsere Ziele sind klar: Wir möchten den Verein auf allen Ebenen noch professioneller aufstellen, neue Impulse setzen und den Verein sportlich und wirtschaftlich weiter voranbringen. Es wird ein spannender Weg, und ich bin zuversichtlich, dass wir mit frischen Ideen und einem starken Team auch in Zukunft erfolgreich sein werden.“

Dabei legt Sven Hommel besonderen Wert auf die Kommunikation und Zusammenarbeit mit allen Bereichen des Vereins: vom Nachwuchs bis zur Bundesligamannschaft, von den ehrenamtlichen Unterstützern über die Trainerteams bis zu den Sponsoren.

# Ihre Brückenbauerin zwischen der Lausitz und Berlin für...

... EINE BESSERE INFRASTRUKTUR

Am 23.02. beide Stimmen SPD

... GERECHTE LÖHNE UND STABILE RENTEN

... EINEN KLIMASCHUTZ DER ARBEITSPLÄTZE SCHAFFT



All emojis designed by OpenMoji – the open-source emoji and icon project. License: CC BY-SA 4.0

12471401\_001825



Wohnungen & Immobilien

Immobilienangebote

Ihr regionaler  
Massivhaus-Partner  
www.massivbau-kern.de  
Info-Tel.: 03591 - 530420

Wohnungen  
günstig anbieten...



Die professionelle Vermarktung Ihres Objekts  
übernehmen: Sarina Haferkorn, Lukas Gnauk  
und Anne Lommatsch. Tel. 03591 356-8901  
www.ksk-bautzen.de

Immobilienkauf  
und -verkauf

Kreissparkasse  
Bautzen

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

Verschiedenes

Für **Naturliebhaber** Bungalow ca.  
90m², Gfl. inkl. Grundstück 1300m² in  
idyllischer Lage des ZI-Gebirges.  
Preis VB, zu verkaufen. Zuschr. unter  
Chiffre LN 124 402 an OLK/NSK,  
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Immobilienangebote

Eigentumswohnungen

SUCHE Haus oder Wohnung von Privat  
im **LK Bautzen & Dresden**  
Auch renovierungsbedürftig  
**schnell, fair & ohne Makler!**  
#01522 3189809 - Anruf genügt!

Wohnhäuser

Einfamilienhaus in Görlitz Rauschal-  
de/ Blesnitz gesucht.  
☎ 0 17 19 99 25 50

Junges Paar mit gutem Einkommen  
su. dringend Wohnhaus od. Hof mit  
großem Grd.stück in der Oberlausitz.  
☎ 03585/455903, www.wuestenrot-  
immobilien.de

Haus oder Freizeitgrundstück von privat  
in liebevolle Hände gesucht.#  
fa.ingolf.manthey@gmx.de  
☎ 01 52 05 38 58 74

Familie sucht Eigenheim in Kamenz,  
Pulsnitz o. Umgebung (bis 15km), Fi-  
nanzierung gesichert, 03585/455903  
www.wuestenrot-immobilien.de

Familie sucht Eigenheim in Bischofs-  
werda od. Umgebung (bis 15km), Fi-  
nanzierung gesichert, 03585/455903  
www.wuestenrot-immobilien.de

Stellenangebote

Suchen Aushilfsfahrer für die Beliefe-  
rung von festen Kundenstamm, mo-  
natlicher Einsatz nach Absprache.  
Bei Interesse Tel.: Mo. Fr. 0172  
8267938 ☎ 0 17 28 26 79 38

Suche **Tischler** od. **Trockenbauer**,  
Voll- od. Teilzeit ☎ (01 73) 5869481.

**Wir bieten eine Nebentätigkeit für  
rüstige Rentner oder Vorruhe-  
ständler:** Über 950 Zusteller stellen  
einmal wöchentlich den Oberlausit-  
zer Kurier und Niederschlesischen  
Kurier zu. Nicht immer können wir un-  
besetzte Zustellbezirke sofort mit ei-  
nem neuen Zusteller besetzen. Als  
Springer übernehmen Sie vorüberge-  
hend offene Bezirke in Ihrer näheren  
Umgebung. Die Zeitungen liefern wir  
Ihnen freitags mit unserer Expedition  
nach Hause. Sie fahren mit Ihrem ei-  
genen PKW in diese Bezirke und stel-  
len dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir  
zahlen die geleisteten Stunden und  
die zurückgelegten Kilometer. Ein  
Führerschein und Fahrzeug sind Be-  
dingung. Haben Sie freitags ca. 2-4  
Stunden Zeit und Interesse uns zu  
unterstützen? Frau Nadine Voigt freut  
sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewer-  
bung. Oberlausitzer Kurier, Karl-  
Marx-Straße 4, 02625 Bautzen. Tele-  
fon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail  
zustellung@LN-Verlag.de

Stellengesuche

**Krankenschwester 35 Jahre sucht**  
Anstellung in Bautzener Arztpraxis.  
☎ LN 125 137 an OLK/NSK, Karl-  
Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Ihr Dienstleister

**Service rund ums  
Haus & Grundstück**  
Thomas Schramm | Freihufenweg 8  
01904 Neukirch/Lausitz  
Tel.: 03 59 51/24 28 67  
Funk: 01 60/93 85 11 09

Gesellschaft

Neubeginn auf  
dem Hutberg



Auch am Valentinstag waren Service-Mitarbeiterin Claudia Reibholz und ihre Kollegen für die Gäste da.

Fortsetzung von Seite 1

Und ihm fehlte etwas, was sich schon damals viele Gäste wünschten: Übernachtungsmöglichkeiten. Heute ist die Situation ähnlich, denn im Obergeschoss gibt es zwar fünf Gästezimmer, die aber seit Jahrzehnten nicht mehr genutzt werden. Marco und Marcel Eyke wollen das ändern und haben auch darüber hinaus eine Menge mit dem Gebäude vor: „Wir haben einen kleinen Renovierungsstau, der aufgehoben werden muss. Ansonsten sind wir ja durch die Bedingungen der Ausschreibung verpflichtet, die Veranda zu renovieren und die Fenster im Rahmen des Denkmalschutzes und der Energie-Bestimmungen zu erneuern. Der Keller muss renoviert werden, und natürlich fragen die Gäste nach Übernachtungsmöglichkeiten, für die im Obergeschoss und im letzten Schritt auch im Dachgeschoss Platz vorhanden ist.“ Auch die beliebte Weindiele soll wieder nutzbar gemacht werden.

Bei einem Blick ins Obergeschoss wird klar, dass da ein Riesenberg an Arbeit auf die neuen

Betreiber wartet. Schließlich entsprechen die Zimmer dem Standard ihrer Erbauungszeit und müssen grundlegend modernisiert werden. Glücklicherweise bietet der aus heutiger Sicht viel zu große Flur genügend Platz, um zeitgemäße sanitäre Bedingungen zu schaffen. Der sanierte Dachboden bietet eine weitere Ausbaureserve.

Das ist allerdings noch Zukunftsmusik. Der Blick aus dem Fenster offenbart aber auch die reizvolle Umgebung mit den weithin berühmten Rhododendren, die im Frühjahr vielfarbig blühen, und dem dichten Nadelwald. Und auch die Hutbergbühne liegt nur einen Steinwurf entfernt. „Wir übernehmen bei Veranstaltungen auf der Bühne das Catering, dürfen dort also auch mit dabei sein. Durch den Campingplatz haben wir die Naherholung im Blick, die wir mit dem Hutberg verbinden möchten.“ Es gibt also gute Gründe, optimistisch in die Zukunft der Hutberg-Gaststätte zu schauen – und das im großen 800-Jahre-Jubiläumsjahr von Kamenz.

Uwe Menschner



Die Hutberg-Gaststätte hat auch an den (selten gewordenen) verschneiten Wintertagen ihren ganz besonderen Reiz.

Sport

Bienen diesmal  
selbst gestochen

**Großröhrsdorf.** Es ist passiert – das erste mal in der Saison 2024/2025 mussten sich die Bienen in einem Punktspiel auf heimischen Parkett geschlagen geben. Die Damen aus Solingen beendeten die beeindruckende Serie und gingen auch völlig verdient am Ende als Siegerinnen vom Feld. Die Rödteralerinnen zeigten den bislang schwächsten Auftritt in der Saison, womit auch alle Aufstiegsträume abgekehrt sein dürften.

Es war einfach wie verhext an diesem 19. Spieltag. Selbst die Technik von Sportdeutschland TV versagte schon vor dem Spiel den Dienst, so dass die Kommentatoren nur zuschauen konnten. Vielleicht war es aber auch besser so, denn das ein oder andere Mal hätten sie sicher nicht gewusst was sie sagen sollen. Die Damen vom HSV Solingen-Gräfrath waren

am Samstag in vielen Dingen überlegen, angefangen von der Torhüterposition, über die Chancenverwertung bis hin zur Körpersprache und taktischen Überlegungen.

Es fiel dem Team einfach keine Lösung ein um noch zu einem Erfolg zu kommen, so dass die Solingerinnen am Ende völlig verdient mit 29:31 gewinnen konnten. In den letzten Spielen kamen die Bienen immer mit einem blauen Auge davon, diesmal stand aber die Niederlage zu Buche.

Vielleicht war es das Achtungszeichen zum richtigen Zeitpunkt bevor es ein einer Woche zum Derby gegen den HC Leipzig kommt. Bis dahin heißt es Kopf frei bekommen und vielleicht mal nicht an Handball zu denken um frisch in die nächste Aufgabe gehen zu können.

Fachleute  
in Ihrer Nähe

Bestatter

Bestattungsunternehmen  
**Schröter**

Erstes privates Bestattungsunternehmen  
in der Stadt Bautzen  
**Telefon Tag und Nacht  
(03591) 4 85 50**

Hauptgeschäftsstelle: 02625 Bautzen Wallstraße 16

01904 Neukirch Bautzener Str. 2 / Tel. (035951) 34 92 00

02681 Schirgiswalde Bautzener Straße 2 / Tel. (03592) 3 42 82

02699 Königswartha Tannenweg 2 / Tel. (035931) 20 567

02733 Cunewalde Kirchweg 6 / Tel. (035877) 89 80 70

Bestattungsvorsorge - bitte sprechen Sie uns an. www.schroeter-bestattungen.de



Musik

Konzert in der Kirche Burkau

**Burkau.** Zum Konzert „Ro-  
Quiem“ mit dem Chor Da Capo  
aus Neustadt lädt die Kirche-  
gemeinde am 28. Februar, 19 Uhr,  
in die Burkauer Kirche ein. Es

erklingen Werke von Eric Clap-  
ton, Queen, Simon & Garfun-  
kel, Paul Barker und Leonard  
Cohen. Alle Interessierten sind  
herzlich eingeladen.

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



**29 März 2025** Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 39,95 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des  
Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4  
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Fahrzeugmarkt

Fahrzeugverkäufe

**AUTOSCHNAPPCHENMARKT  
BAUTZEN** Autos ab 1.000 bis 20.000 €  
- Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte  
KFZ mit neuer HU/Alt und 1 Jahr Gewährleistung  
Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen.  
Tel.: 03591/27 19 01 o. 01 62/4 98 72 6

**BARANKAUF FÜR EXPORT!**  
**Eldor Automobile**  
Pkw/Lkw auch defekt  
Tel. 0178/5 63 48 36 oder  
Tel. 03578/78 47 78

PKW



Bilder sagen mehr als 1.000 Worte. In-  
serieren Sie Ihr Fahrzeug-Angebot jetzt  
in dieser Zeitung mit Foto und in Farbe  
zum günstigen Preis. Ohne Mehrko-  
sten erscheint Ihr Inserat im Internet bei  
Alles-Lausitz.de. Anzeigenannahme unter:  
www.Alles-Lausitz.de

**Suchen ständig Gebrauchtwagen**  
- Auch Kreditablösung -  
**Sofort Barzahlung!**  
M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH  
02828 Görlitz · Rothenburger Str. 32c  
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

Motorräder

**Ankauf Motorräder und Roller.** Bau-  
jahr, Kilometer u. Zustand egal, Ab-  
holung möglich, Motorradcenter  
Bautzen. ☎ (0 35 91) 6 79 14 99.

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

**Tabbert, Comtesse.** Gebraucht-  
fahrzeug, 4.500,- € VB  
☎ 0 17 91 37 24 86

**Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen**  
☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.



Bilder sagen mehr als 1.000 Worte. In-  
serieren Sie Ihr Fahrzeug-Angebot jetzt  
in dieser Zeitung mit Foto und in Farbe  
zum günstigen Preis. Ohne Mehrko-  
sten erscheint Ihr Inserat im Internet bei  
Alles-Lausitz.de. Anzeigenannahme unter:  
www.Alles-Lausitz.de

**Wir kaufen Ihr Fahrzeug!**  
Sachsenweit | Service | Abmeldung,  
Barzahlung und Abholung sofort

**Al-Ansari Autohandel**  
Dresdner Str. 18, 02625 Bautzen  
Tel.: 0 35 91/987881 | Mobil: 01 74/1004456

**Autohandel Bischofswerda**  
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt  
**Tel.: 0178/1542207**  
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

Stellenmarkt & Bildung



Unsere lokale Wochenzeitung sucht Verstärkung für unser  
Redaktionsteam.

Als **Lokalredakteur** (m/w/d)

haben Sie die Gelegenheit, das Herz der Leserschaft zu sein und  
lokale Geschichten zu erzählen, die einen Unterschied machen.

**Ihre Aufgaben:**

- Recherche und Verfassen von Artikeln über lokale Ereignisse, Veranstaltungen und Persönlichkeiten
- Pflege und Ausbau von Beziehungen zu lokalen Akteuren, Vereinen und Institutionen
- Eigenständige Planung und Umsetzung von Reportagen, Interviews und redaktionellen Beiträgen
- Teilnahme an lokalen Veranstaltungen, um den Puls der Gemeinschaft zu spüren und darüber zu berichten

**Ihr Profil:**

- Abgeschlossenes Studium oder Ausbildung im Bereich Journalismus, Medien oder vergleichbar
- Leidenschaft für das Schreiben und die Fähigkeit, Geschichten ansprechend zu präsentieren
- Kommunikationsstärke und Freude am Umgang mit Menschen
- Organisationsgeschick und die Fähigkeit, eigenständig Themen zu recherchieren
- Teamgeist und Engagement für eine lesernahe Berichterstattung

**Was wir bieten:**

- Eine vielseitige und spannende Tätigkeit in unserem Redaktionsteam
- Die Möglichkeit, lokale Geschichten mit Bedeutung zu erzählen und die Gemeinschaft zu stärken
- Fortbildungsmöglichkeiten und eine angenehme Arbeitsatmosphäre mit modernen Arbeitsbedingungen

Lokalnachrichten  
Verlagsgesellschaft mbH  
Herrn Enrico Berger  
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen  
Per E-Mail: info@LN-Verlag.de



BEZAHLTES  
AUSDAUERTRAINING  
an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333  
Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit  
für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der  
frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

**KOMMEN SIE INS TEAM!** Wir suchen ständig Unterstützung,  
ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Putzkau
- Bischofswerda
- Großröhrsdorf
- Tröbigsau
- Schmölln
- Frankenthal
- Koitzsch

Das Mindestalter für eine Mitarbeiter ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich  
bitte im Internet unter: www.Oberlausitzer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem  
Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15  
und beachten die Bandsansage.

Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen  
Tel. (035 91) 48 17 13 • Fax (035 91) 48 17 98 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de





Notdienste

für den Bereich  
Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst  
erfragen Sie bitte über die  
Rettungsleitstelle,  
Tel.: 035 71/19 222 oder 116 117.

Notfalltelefon

**TelefonSeelsorge**  
Tel.: 0800/1110-111 oder -222  
**Kinder- und Jugendtelefon**  
Von Montag bis Samstag  
14 – 20 Uhr kostenfrei unter  
Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

**Zentraler kinderärztlicher  
Bereitschaftsdienst**  
Bereitschaftspraxis am  
Krankenhaus Bautzen  
Sprechzeiten: Wochenende,  
Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr  
**22.02.25**  
**Bischofswerda**, Praxis M. Küttner,  
Kirchstraße 25, 03594/71 2263

Tierärzte

**Bautzen und Umgebung**  
01805/84 37 36  
www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr  
**22.02.25**  
**Stolpen**, Löwen-Apotheke,  
Markt 2, 035973/2 48 30  
**23.02.25**  
**Bischofswerda**, Regenbogen-  
Apotheke, Belmsdorfer Str. 26,  
03594/70 76 20  
**24.02.25**  
**Neustadt**, Markt-Apotheke,  
Böhmische Str. 2, 03596/55 09 70  
**25.02.25**  
**Sebnitz**, Hirsch-Apotheke,  
Götzingenstr. 7, 035971/5 37 37  
**26.02.25**  
**Stolpen**, Löwen-Apotheke,  
Markt 2, 035973/2 48 30  
**Neukirch**, Adler-Apotheke,  
Hauptstr. 15, 035951/3 14 12  
**27.02.25**  
**Bischofswerda**, Stadt-Apotheke,  
Altmarkt 14, 03594/70 31 27  
**28.02.25**  
**Neustadt**, Engel-Apotheke,  
Wilhelm-Kaulisch-Str. 20,  
03596/508 23 70

Bereich Kamenz

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst  
für den Bereich Großröhrsdorf/  
Bretnig-Hauswalde/Pulsnitz/  
Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie  
bitte über Tel. 116 117.

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag  
von 9 – 11 Uhr  
**22.02.25**  
**Elstra**, S. Jakubetz, Parkgasse 2,  
035793/56 28

Tierärzte

Notdienste nur nach telefonischer  
Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr  
**Zentrale Notrufnummer  
für Kleintiere:** 0 1805 84 37 36  
**Zentrale Notrufnummer  
für Großtiere:** 0 1805 10 71 07  
(Bereich Kamenz, Königsbrück,  
Panschwitz)

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr  
**22.02.25**  
**Radeberg Altstadt**,  
Elefanten Apotheke, Röderstr. 1,  
03528/44 78 11  
**23.02.25**  
**Radeberg**, Heide-Apotheke,  
Schillerstr. 95a, 03528/44 27 70  
**24.02.25**  
**Radeberg**, Mohren-Apotheke,  
Hauptstr. 4, 03528/44 58 35  
**25.02.25**  
**Elstra**, Marien-Apotheke,  
Parkgasse 2, 035793/83 30  
**26.02.25**  
**Großröhrsdorf**, Elefanten Apotheke,  
Mühlstr. 1, 035952/589 15  
**27.02.25**  
**Kamenz**, Ost-Apotheke,  
Oststr. 45, 03578/30 12 66  
**28.02.25**  
**Panschwitz-Kuckau**,  
St.-Sebastian-Apotheke,  
Mittelweg 5, 035796/973 11  
**Langebrück**, Linden-Apotheke,  
Liegauer Str. 6, 035201/700 11

Kommunales

# Feuerwehr und Bauhof tauschen

**Neukirch/Lausitz.** Das neue Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Neukirch/Lausitz soll am Standort Karl-Weikert-Straße 2, dem Gelände des gemeindlichen Bauhofs, errichtet werden. Einen entsprechenden Beschluss hat der Gemeinderat gefasst. Laut der Beschlussvorlage der Gemeindeverwaltung hat sich der bisherige, seit 1937 genutzte Standort „An der Feuerwehr 2“ zwar bewährt; allerdings gebe es mehrere Unzustände, die gegen die Weiternutzung sprechen. So stehe „eine reine Sanierung des Bestandsgebäudes aufgrund der baulichen Mängel im Zusammenhang mit der funktionalen Nutzung in keinem wirtschaftlichen Verhältnis.“ Weiterhin bestehe derzeit kein Baurecht, da der Status des denkmalgeschützten Gebäudes der „alten“ Feuerwehr noch nicht geklärt sei. „Unser Antrag auf Abbruch und damit Aufgabe des Denkmalsstatus wurde von der Denkmalbehörde noch nicht final beschieden und ist mittelfristig nicht absehbar“, so Bürgermei-



Für den Standort Karl-Weikert-Straße ist kein Interim erforderlich, da das Bestandsobjekt weiter genutzt werden kann.

ter Jens Zeiler. Zudem müsse für die Bauzeit von etwa 24 Monaten ein Interim für die Unterbringung der Feuerwehr vorgehalten werden. Das auch als Wohnhaus genutzte historische Bestandsgebäude müsse freigezogen und die seit Jahrzehnten dort wohnenden Mieter in anderen Wohnungen unterge-

bracht werden. Für den Standort Karl-Weikert-Straße sei hingegen kein Interim erforderlich, da ja das Bestandsobjekt weiter genutzt werden könne. Auch der Bauhof bleibe für diesen Zeitraum funktionsfähig. „Lediglich eine organisatorische und logistische Einschränkung in Bezug

auf die Unterstellung und Nutzung der Bauhoffahrzeuge muss in Kauf genommen werden“, heißt es in der Vorlage. „Mit dieser Variante können die Baukosten in der ohnehin sehr angespannten Kostensituation besser in Abgleich mit den zur Verfügung stehenden Mitteln überschaut und kalkuliert werden“ erklärt der Neukircher Bürgermeister. Das bisherige Feuerwehrgebäude sei hervorragend für die Unterbringung des Bauhofs geeignet: „Alle Bauhoffahrzeuge können in der vorhandenen Fahrzeughalle untergebracht werden und sämtliche Funktionsräume sind vorhanden. Für den Zweckverband könnten ebenfalls ausreichende Räumlichkeiten im ersten Obergeschoss zur Verfügung gestellt werden.“ Selbst die Wohnungen blieben erhalten. In der Diskussion wurde laut Niederschrift deutlich, dass die Zufahrtssituation zu dem geplanten neuen Feuerwehrstandort problematisch ist und verbessert werden muss.

*Uwe Menschner*

Gesellschaft

## MIT-Empfang war ein Erfolg

**Kamenz.** Mitte Februar richtete die Mittelstands- und Wirtschaftsunion (MIT) Bautzen gemeinsam mit der Landtagsabgeordneten Elaine Jentsch ihren nunmehr 13. Jahresempfang mit Gästen aus der Handwerkschaft, mittelständischen Unternehmen und Kreditinstituten aus. Über 120 Teilnehmer folgten der Einladung in die gastgebende Tischlerei Mütze und erlebten einen Abend mit tiefgehenden Einblicken in die wirtschaftspolitische Ausrichtung auf Landes- und Bundesebene. Ehrengast der Veranstaltung war die Bundestagsabgeordnete und Vorsitzende der Mittelstands- und Wirtschaftsunion Deutschland Gitta Conne-mann. In ihrem Impuls zeigte sie spannende Perspektiven für den Mittelstand nach einem möglichen Regierungswechsel auf

Bundesebene auf. Im Anschluss fand eine lebhaftes Talkrunde statt. Dabei wurde unter anderem die Frage diskutiert, wie die Region wirtschaftlich gestärkt und die Oberlausitz zu einer zukunftsfähigen Technologieregion entwickelt werden kann. Während des Abends präsentierte sich auch die Initiative „Lausitz schmeckt“, die sich für regionale Produkte und eine stärkere Vernetzung der Lausitzer Wirtschaft einsetzt. Ein besonderer Höhepunkt war die Auszeichnung des Spielmannszugs Kleinröhrsdorf e.V. für seine herausragende Kinder- und Jugendarbeit. Der Verein umrahmte die Veranstaltung musikalisch und sorgte so für eine festliche Atmosphäre. Elaine Jentsch zog ein positives Resümee des Abends.

### Tomogara-Boxer erfolgreich

**Kamenz.** Am Samstag fanden in Bischofswerda die Ostsachsen-Meisterschaften im Boxsport statt. Unter der Leitung der Trainer Viktor Krause und Vitali Anisimov konnten sich Maksim Anisimov und Jafari Mohammed Saleh von Tomogara jeweils den Meistertitel in ihrer Gewichtsklasse erkämpfen. Damit konnten beide den Titel vom Vorjahr verteidigen. Viktor wird die beiden für die Sachsenmeisterschaften im März entsprechend vorbereiten und der Verein drückt ihnen auch für dafür die Daumen.

Foto: Verein

Kommunales

## Fragen und Antworten zur Trinkwasser-Havarie

**Neukirch/Lausitz.** Zu den Vorkommnissen rund um das Trinkwasser in Neukirch/Lausitz Anfang Februar teilt der Zweckverband „Obere Wese-nitz“ folgendes mit:

„Vorangestellt möchte der Verband sein Bedauern für die damit verbundenen Unannehmlichkeiten zum Ausdruck bringen und arbeitet zeitgleich an der Aufarbeitung der Geschehnisse, um Derartiges für die Zukunft auszuschließen. Dabei ist der Verband auf die Mitwirkung des seit 1. Januar mit der Bewirtschaftung der

Trinkwasseranlagen beauftragten Betriebsführers WAL-Betrieb angewiesen. Die zum momentanen Zeitpunkt aus der Stellungnahme des Betriebsführers resultierenden Antworten möchte der Verband nachfolgend den Bürgerinnen und Bürgern zur Kenntnis geben.

**Wann ist Desinfektionsmittel in das Trinkwasser gelangt (Datum und Uhrzeit)?**

Die Dosierung erfolgte am 30. Januar gegen 16 Uhr.

**Wo bzw. durch Wen ist das Desinfektionsmittel in das Trinkwasser gelangt?**

Durch den Betriebsführer wurde Natriumhypochloritlösung in die linke Kammer des Hochbehälters Fichte eingebracht.

**Warum ist die Überdosierung durch Desinfektionsmittel nicht bei den zuständigen und Verantwortlichen aufgefalle?**

Die Ursache für die bedauerlicherweise erhöhte Chlorbelastung ist nach gegenwärtigem Kenntnisstand auf eine unzureichende Durchmischung und Verdünnung des Chlors im Hochbehälter zurückzuführen.

**Warum wurde seitens der Zuständigen keine Information an die Bevölkerung und die betroffenen Anwohner gegeben?**

Der Betriebsführer hat nach Kenntnis eines coliformen Keimes und Chlorung Gesundheitsamt und Zweckverband informiert.

**Welche Entschädigungen gibt es für die Anwohner und betroffenen Bürger für zusätzliche Kosten für Wasser und Abwasser?**

Hier liegt dem Verband seitens WAL-B keine Antwort vor (Anmerkung des Verbandes).



Einfach den Hahn öffnen und frisches Wasser zapfen – das war für viele Neukircher tagelang nicht möglich.

**ATeams**  
REISE-SERVICE

**TAGESFAHRTEN**  
**Das große Frühlingsfest des Wiedersehens** \_\_\_\_ Eigenanreise: **69 €** / Busanreise: **89 €** im Kyffhäuser Großbharthau mit Graziano, Heiko & Andy und Oma Gertrud  
20.03.2025

**BUSREISEN**  
**Zum Heiligen Jahr nach Rom** \_\_\_\_\_ ab **1.199 €**  
14.03. - 20.03.2025 / 7 Tage Busreise  
**Musikalische Saisoneroöffnung am Lübbesee Templin** \_\_\_\_\_ ab **499 €**  
30.03. - 02.04.2025 / 4 Tage Busreise  
**Wo Slowenien, Italien und Kroatien sich küssen - Adriaküste** \_\_\_\_\_ ab **799 €**  
01.04. - 06.04.2025 / 6 Tage Busreise  
**Zur Kamelenblüte an den wunderbaren Lago Maggiore** \_\_\_\_\_ ab **799 €**  
09.04. - 14.04.2025 / 6 Tage Busreise  
**Inselhüpfen in der Kvarner Bucht / Kroatien** \_\_\_\_\_ ab **699 €**  
19.04. - 24.04.2025 / 09.09. - 14.09.2025 / 6 Tage Busreise  
**Rundreise um den wunderschönen Gardasee** \_\_\_\_\_ ab **1.199 €**  
19.04. - 26.04.2025 + weitere Termine / 8 Tage Busreise  
**Premium-Erlebnisreise ins Salzburger Land – 4-Sterne-Hotel Gutjahr** ab **1.199 €**  
27.04. - 04.05.2025 / 8 Tage Busreise  
**Erlebnis- und Genussreise durch Südtirol im Hotel „Senoner“** \_\_\_\_\_ ab **1.099 €**  
27.04. - 04.05.2025 + weitere Termine / 8 Tage Busreise  
**Zur Dampflokomotive nach Posen / Polen** \_\_\_\_\_ ab **499 €**  
01.05. - 04.05.2025 / 4 Tage Busreise  
**Urlaub am Millstätter See (Kärnten) bei Fritz, dem Wirt** \_\_\_\_\_ ab **799 €**  
03.05. - 08.05.2025 / 6 Tage Busreise  
**Polnische Ostseeküste und Kaiserbäder** \_\_\_\_\_ ab **529 €**  
08.05. - 12.05.2025 / 5 Tage Busreise  
**Wanderwoche in Abtenau / Salzburger Land / Österreich** \_\_\_\_\_ ab **1.199 €**  
12.05. - 19.05.2025 / 8 Tage Busreise  
**Fünf Flüsse auf einen Streich – Main, Mosel, Saar, Neckar & Rhein** \_\_\_\_\_ ab **869 €**  
15.05. - 22.05.2025 + weitere Termine / 8 Tage Busreise  
**Städtereise in die Hansestadt Hamburg (Musical zubuchbar)** \_\_\_\_\_ ab **399 €**  
16.05. - 18.05.2025 / 17.10. - 19.10.2025 / 3 Tage Busreise  
**Charmantes Trentino mit Bernina Express – Ital. & Schweizer Alpen** \_\_\_\_ ab **699 €**  
22.05. - 26.05.2025 / 5 Tage Busreise  
**65. Narzissenfest im Ausseerland / Das größte Blumenfest in Österreich** ab **799 €**  
28.05. - 01.06.2025 / 5 Tage Busreise  
**Zum „Singenden Wirt“ nach Gerlos in Tirol mit vielen tollen Ausflügen** \_\_\_\_ ab **699 €**  
29.05. - 02.06.2025 / 06.07. - 10.07.2025 / 5 Tage Busreise  
**„Walzerkönig“ André Rieu live in Maastricht erleben** \_\_\_\_\_ ab **679 €**  
03.07. - 06.07.2025 / 10.07. - 13.07.2025 / 4 Tage Busreise  
**Paris, die Stadt der Liebe – Eiffelturm, Seine-Fahrt, Stadtführung uvm.** ab **949 €**  
17.07. - 21.07.2025 / 02.10. - 06.10.2025 / 5 Tage Busreise  
**Korsika und Sardinien - Faszinierende Trauminseln im Mittelmeer** \_\_\_\_ ab **1.599 €**  
13.09. - 22.09.2025 / 10 Tage Busreise

**Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53**  
oder online unter **www.ateams.de**

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau.  
Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| C | B | E | D | S |
| H | E | G | E | N |
| W | A | L | S | T |
| M | A | S | S | E |
| T | A | G | A | R |
| E | S | Y | N | T |
| U | L | M | E |   |
| O | S | T |   |   |
| U | N | K | E |   |
| D | N | S |   |   |
| F | A | K | T |   |
| N | A | S |   |   |
| A | K | K | U | R |
| L | B | E | R | L |
| A | B | A | R | E |
| D | E | N | K | E |

Lösung unseres letzten Rätsels

12309801\_001825

Freizeit

## Auf zum Frühlingstest!

**Bischofswerda.** Der Bischofswerdaer Wanderverein lädt am Sonntag, 9. März (Treff 8 Uhr auf dem Parkplatz Clara-Zetkin-Straße) zur Teilnahme am 40. „Elstraer Frühlingstest“ ein. Mehrere Streckenlängen stehen zur Auswahl, die kürzeste wird vom Veranstalter geführt und beginnt 9.30 Uhr. Am Start und Ziel gibt es eine Imbissversorgung.

|                                  |                        |                              |                          |                         |                 |                             |                       |                               |
|----------------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Nord-deutscher                   |                        | Kartoffelsorte               | Vorname Zolas † 1902     | entsprechend            | emsiges Streben | Gerät zur Kammerherstellung | Baby-spielzeug        | Kaviar-fisch                  |
| Auszeichnung                     | 2                      |                              |                          | französische Landschaft |                 |                             |                       |                               |
|                                  |                        | Zauberkunst                  |                          |                         |                 | knapp, schmal               | niedrige Temperatur   |                               |
| im Stil (franz.) sehr abschüssig |                        |                              |                          | Wandmalerei auf Kalk    |                 |                             |                       |                               |
|                                  |                        | locker                       | Wortteil: zurück         |                         | Anfängerin      |                             |                       |                               |
| griechischer Buchstabe           | algerische Geröllwüste |                              |                          | Steuergerät             |                 |                             |                       |                               |
|                                  |                        |                              |                          |                         |                 | junges Haustier             | absolut jeder         | wahrnehmen                    |
| harzloser Nadelbaum              | religiöser Brauch      |                              |                          |                         |                 |                             |                       |                               |
| Bergstock der Albula-Alpen       |                        |                              |                          |                         |                 | Wind-schatten-seite         |                       |                               |
|                                  |                        |                              |                          |                         |                 | Vortrag                     | Glas-licht-bild (Kw.) |                               |
| drei Musizierende                | heftige Wut (ugs.)     | weibliche Fabelwesen         |                          |                         |                 |                             |                       |                               |
| Leumund                          |                        |                              |                          |                         |                 | Anrede und Titel in England |                       |                               |
|                                  |                        |                              |                          |                         |                 | Rheinlastkahn               |                       |                               |
| Niederwild                       | Los ohne Gewinn        | Berliner Großkaufhaus (Abk.) | alt-römische Silbermünze | bestimmter Ort          | Frauenname      | ein Halogen                 |                       |                               |
|                                  |                        |                              |                          | ein Metall              |                 |                             |                       |                               |
| Sportgefahr                      | Verhältniswort         | lateinisch, span.: Sonne     | Fechtwaffe               |                         |                 | Kosewort für Großmutter     |                       | Autor von „Der Name der Rose“ |
| Größe ermitteln                  |                        |                              |                          | Bewohner von Laos       |                 |                             |                       |                               |
| japanischer Politiker † 1909     |                        |                              | Abstimmung               |                         |                 | Teil schottischer Namen     |                       |                               |
| Teil des Geschirrs               |                        |                              |                          | Muse der Lyrik          |                 |                             |                       |                               |

### Swinemünde

**Vollpension, inkl. 2 Kuranwendungen (pro Werktag Mo.-Fr.), Nutzung Spa und Fitnessraum 26.04. – 03.05.2025**

Bus ab Bautzen p.P. **949,00 EUR** DZ

Reisebüro Christian Reisen Bautzen  
Tüchtmacherstraße 11, 02625 Bautzen  
03 591/5 31 17 50 oder  
Mobil: 01 62/9 38 30 39  
www.christianreisen.de  
Mo – Fr 10 bis 16 Uhr

Heine 35



Kleinanzeigen-Fundgrube

Verkäufe

Ab 18 Jahre, Perkusion VL Waffen, 2 Lang, 2 Kurz KAL 45 58 Top Zustand, altes Brauchturn oder Deko abzugeben. ☎ 01 74 /88 77 54 7.

Tiermarkt

Jagdhasenhenne 7 Mon. alt aus Kunstbrut in Sohland/Spree zu verkaufen. 22 € ☎ 0 16 21 74 36 36

Sie sucht Ihn

Bin 69/173/85, NR suche nette Frau pass. Alters f. gem. Freizeitgestaltung. ☎ LN 124 716 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Bieber zerstören Haus u. Hof,** möchte verkaufen Pelzmäntel, Jacken u. Hüte (echter Pelz), damit ich mir einen Wohncontainer kaufen kann. ☎ 03 58 72/3 54 55.

**Der nächste Winter kommt bestimmt!** Abgelagertes Kaminholz Birke, 33 cm, für 135,- €/je ccm, Anlieferung mögl. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Verkaufe fahrbare Wippsäge, Oldtimer, neu aufgebaut mit Cinewalder 1H65, Preis VB. ☎ 01 77/8 08 10 57.

Kaufgesuche

**Verkaufe( preisgünstig) hochwertige Sommer-und Winterbekleidung** Gr. 40/42 für Damen ca. 160-164 cm groß. Wann: Sa. 8.3.25, 9-16 Uhr. Wo: Praxisräume Löbauer Str. 37, 02625 Bautzen. Bei Interesse auch Kontakt unter # ☎ 0 17 13 30 52 67

**Haushalt-Wäschemangel zu verk.** Baujahr 1998, Preis n. Vereinbarung ☎ 03 59 55/ 7 37 52.

**Verk. große Sammlung Modellautos** M1:87 für Modelleisenbahn H0. ☎ 0 35 86/ 76 53 83.

**Verkaufe Sandsteingewände** verschiedene Größen, Preis n. Vereinbarung. ☎ 01 74/ 73 50 98 3.

**Hochzeit? Festivität?** Dann bist du hier richtig! %Faire Preise%. Kompetente Beratung. Sofort Mitnehmen ☎ 0 35 91/3 18 99 09. Brautmode-Outlet Bautzen.

**Verk. Kühlschrank, Typ "Amica"** NP 195 €, 4 Wochen alt, VKP 100 € ☎ 03 59 32/3 18 96.

**Verk. Simson Star, Bauj. 1974** Schmiefeuerpfanne. Suche 1H65 Zylinderkopf. ☎ 03 58 93/5 00 02.

**Verk. Heurundballen,** Ø 1,30 m, Ernte 2024, Scheunen gelagert, Stk. 35 €, Traktor Anhängerkupplung, höhenverstellbar, neuwertig, VB 180 € ☎ 01 52/59 92 11 46.

**Verk. Poolheizung,** neuwertig, Preis VB ☎ 01 72/1 46 93 26.

**28er H+D Fahrrad 7G.** u. Mifa Klapp-fahrrad DDR je 90 € VB, Ölradiator 1500W 5x ben. 25 €, elektr. Teleskop Heckenscheure 675 Hecht-2,8m, NP 115€ f. 60€. ☎ 01 72 /3 57 83 92.

**Alle von vor 1950 zu kaufen gesucht!** Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/ 8 15 23 51.

**1. und 2. WELTKRIEG!** Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos - auch ganze Alben, Militärspielzeug und...und...und... ☎ 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe aus Gaststättenauflösung** DDR Gläser und Besteck. ☎ 0 17 6/9 4 44 63 73.

**Suche verzinkte und emaillierte** Waschwannen (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier, DDR Moped-Anhänger u. DDR Moped Ersatzteile ☎ 0171/27634 58.

**BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN** - BING u.s.w. .... Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggon + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe alte Geige, auch defekt,** alte Musikinstrumente ☎ 035914/05 04.

**Sammler kauft alte Ansichtskarten,** DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame. Rene Jacob, Wiltthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

**Simon Club sucht DDR-Mopeds,** Zustand egal, bis 1.800,- € Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

**Räumen Sie Ihren Boden auf** - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernahme auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ (01 71) 8 56 23 85 od. 0.35 86/ 78 99 25.

Ihr Draht zum OBERLAUSITZER KURIER

Wenn Sie auf der Suche nach schneller und kompetenter Unterstützung sind, sind Sie hier genau richtig:

Geschäftsstelle Bautzen

Montag – Freitag 09.00 – 13.00 und 14.00 – 16.00 Uhr  
- Klein- und Familienanzeigen  
- Ticketverkauf  
02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4  
Im 3. Obergeschoss (Lift vorhanden)

Telefonische Anzeigenannahme:

Telefon: 03591/4817-0  
E-Mail: serviceteam@LN-Verlag.de  
Montag – Freitag 09.00 – 12.30 und 13.30 – 16.00 Uhr

Team Zeitungszustellung

Telefon: 03591/4817-13  
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de  
Montag – Freitag 09.00 – 12.30 und 13.00 – 16.00 Uhr

Beratung gewerbliche Anzeigen:

Telefon: 03591/4817-21  
E-Mail: andrea.bauer@LN-Verlag.de

**Er 66, NR, 1,71, verh.,** kenne schon lange keine Streicheleinheiten mehr. Suche eine Frau, die ich ab und zu besuchen darf. Gerne etwas kleiner, mollig, nicht rasiert wäre schön. Nicht Bed. SMS 0 15 20/5 40 18 35, keine Männer.

**Er, charmant u. großzügig** sucht Sie f. gelegentl. erot. Zweisamkeit. Raum Gr. 1G möglich. Zuschnr. unter Chiffre ☎ LN 122 708 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Kontakte

Er 34 J., sportl. Figur sucht schlanke ältere Sie ab 40 J. f. diskrete Treffen, k.f.l. ☎ 01 74/8 37 16 21.

Achim 69 Jahre, fähig su. Sie für Treffs mögl. in Görlitz, disk. gern WA: 0176/ 24 52 19 93.

**Hallo, du möchtest gern Zärtlichkeiten,** Massage vom Kopf bis Zeh genießen oder auch mehr. Ich (er) bin Mitte 50, ungebunden u. mag vieles im zärtlichen Bereich. LG ☎ 01 60 91 42 03 45

Hier freuen uns darauf, Ihnen weiterzuhelfen! Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren – wir sind für Sie da.

OBERLAUSITZER KURIER

**Schon am Morgen glückl. sein,** in liebev. Aug. schauen und für jeden Spaß vorheriger Besuch wünschenswert. ☎ 0 17 36 79 64 94

**Verkauf von Junghennen (braun),** Deuka Futtermittel, Geflügelhof Mario Steinert, 02906 Diehse ☎ 01 71/ 3673454, Geöffnet Fr. 9-12, Sa. 9-12.

**Alleinerziehende** vom Land (39) sucht passenden Gegenpart für eine ernsthafte Beziehung. Du sollst zw. 39 und 46 j. sein. Bin aus dem LK BZ. WhatsApp mit Bild an 01736261597

**Netter Mann 43 sucht Dich** für ernsthafte Beziehung, bin bodenständig und treu. Würde mich sehr freuen. Antwort bitte an: ☎ LN 121 404 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Verschiedenes

**Familien- und Firmenfeiern im Weichaer Hof\***  
**Restaurant und Partyservice** *Täglich geöffnet!*  
02627 Weißenberg, OT Weicha, Hauptstraße 24  
Tel. 035876 46 520 | [info@weichaer-hof.de](mailto:info@weichaer-hof.de)  
[www.weichaer-hof.de](http://www.weichaer-hof.de) | \* Übernachtung für 50 Personen

\*Nachtflohmarkt\* Crostwitz,

Mehrzweckhalle Jednota, 22.2., 14-22 Uhr  
[www.schwarzmaerkte.de](http://www.schwarzmaerkte.de) ☎ 01 79 / 7 94 41 91.

**www.henkel-alu.de**  
☎ 03 50 33/7 12 90

Antiquitäten

**TRÖDELMARKT**  
**01.03.25 Bautzen**  
Wiltthener Str. • 9.00–15.00 Uhr • 03591/304354  
[www.oberlausitzer-troedelmarkt.de](http://www.oberlausitzer-troedelmarkt.de)

**Suche Motorkettensäge, Holzspalter, Emailleschild, Oldtimer Fahrrad, Traktor, Motorrad/Moped/-Roller** ☎ 0 16 23 40 66 27

**Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber** (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren. Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/ 4 05 04.

**Münzen von Privat zu kaufen gesucht!** Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

**Suche / kaufe Garage in Neugersdorf** + 20 km suchie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

**Junger Mann 43 sucht Sie,** aufgeschlossen, ab 20, für gelegentliche Treffen uvvm. GR ☎ (01 72) 51 7 57 02.

**Junger Mann, 50/175,** su. nette Frau, gern mollig, 37-54 J., für gemeinsame Zeit. ☎ 0 15 27 / 59 36 85 09.

**Maria, 71J.** 146 groß mit molliger Figur. Bin ein familienmensch, aufgeschlossen und freundlich. Suche lieben ehrlichen Mann passenden Alters. NT mit PKW bitte nur um ehrliche Absichten. Keine Privatnummern. Raum Kamenz, Bautzen, Pulsnitz ☎ 49 17 92 15 52 13

Er sucht Sie

Er 59 / 166, NR, viels. Interess. sucht liebe Frau für gemeinsame Zukunft. 0160 6014964

**Der nächste Winter kommt bestimmt!** Abgelagertes Kaminholz Birke, 33 cm, für 135,- €/je ccm, Anlieferung mögl. ☎ 01 51/16 88 83 19.

**Verkaufe fahrbare Wippsäge,** Oldtimer, neu aufgebaut mit Cinewalder 1H65, Preis VB. ☎ 01 77/8 08 10 57.

**Verk. große Sammlung Modellautos** M1:87 für Modelleisenbahn H0. ☎ 0 35 86/ 76 53 83.

**Verkaufe Sandsteingewände** verschiedene Größen, Preis n. Vereinbarung. ☎ 01 74/ 73 50 98 3.

**Hochzeit? Festivität?** Dann bist du hier richtig! %Faire Preise%. Kompetente Beratung. Sofort Mitnehmen ☎ 0 35 91/3 18 99 09. Brautmode-Outlet Bautzen.

**Verk. Kühlschrank, Typ "Amica"** NP 195 €, 4 Wochen alt, VKP 100 € ☎ 03 59 32/3 18 96.

**Verk. Simson Star, Bauj. 1974** Schmiefeuerpfanne. Suche 1H65 Zylinderkopf. ☎ 03 58 93/5 00 02.

**Verk. Heurundballen,** Ø 1,30 m, Ernte 2024, Scheunen gelagert, Stk. 35 €, Traktor Anhängerkupplung, höhenverstellbar, neuwertig, VB 180 € ☎ 01 52/59 92 11 46.

**Verk. Poolheizung,** neuwertig, Preis VB ☎ 01 72/1 46 93 26.

**28er H+D Fahrrad 7G.** u. Mifa Klapp-fahrrad DDR je 90 € VB, Ölradiator 1500W 5x ben. 25 €, elektr. Teleskop Heckenscheure 675 Hecht-2,8m, NP 115€ f. 60€. ☎ 01 72 /3 57 83 92.

**Alle von vor 1950 zu kaufen gesucht!** Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/ 8 15 23 51.

**1. und 2. WELTKRIEG!** Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos - auch ganze Alben, Militärspielzeug und...und...und... ☎ 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe aus Gaststättenauflösung** DDR Gläser und Besteck. ☎ 0 17 6/9 4 44 63 73.

**Suche verzinkte und emaillierte** Waschwannen (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier, DDR Moped-Anhänger u. DDR Moped Ersatzteile ☎ 0171/27634 58.

**BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN** - BING u.s.w. .... Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggon + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe alte Geige, auch defekt,** alte Musikinstrumente ☎ 035914/05 04.

**Sammler kauft alte Ansichtskarten,** DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame. Rene Jacob, Wiltthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

**Simon Club sucht DDR-Mopeds,** Zustand egal, bis 1.800,- € Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

**Räumen Sie Ihren Boden auf** - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernahme auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ (01 71) 8 56 23 85 od. 0.35 86/ 78 99 25.

Kontakte

Er 34 J., sportl. Figur sucht schlanke ältere Sie ab 40 J. f. diskrete Treffen, k.f.l. ☎ 01 74/8 37 16 21.

Achim 69 Jahre, fähig su. Sie für Treffs mögl. in Görlitz, disk. gern WA: 0176/ 24 52 19 93.

**Hallo, du möchtest gern Zärtlichkeiten,** Massage vom Kopf bis Zeh genießen oder auch mehr. Ich (er) bin Mitte 50, ungebunden u. mag vieles im zärtlichen Bereich. LG ☎ 01 60 91 42 03 45

Hier freuen uns darauf, Ihnen weiterzuhelfen! Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren – wir sind für Sie da.

OBERLAUSITZER KURIER

**Schon am Morgen glückl. sein,** in liebev. Aug. schauen und für jeden Spaß vorheriger Besuch wünschenswert. ☎ 0 17 36 79 64 94

**Verkauf von Junghennen (braun),** Deuka Futtermittel, Geflügelhof Mario Steinert, 02906 Diehse ☎ 01 71/ 3673454, Geöffnet Fr. 9-12, Sa. 9-12.

**Alleinerziehende** vom Land (39) sucht passenden Gegenpart für eine ernsthafte Beziehung. Du sollst zw. 39 und 46 j. sein. Bin aus dem LK BZ. WhatsApp mit Bild an 01736261597

**Netter Mann 43 sucht Dich** für ernsthafte Beziehung, bin bodenständig und treu. Würde mich sehr freuen. Antwort bitte an: ☎ LN 121 404 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Verschiedenes

**Familien- und Firmenfeiern im Weichaer Hof\***  
**Restaurant und Partyservice** *Täglich geöffnet!*  
02627 Weißenberg, OT Weicha, Hauptstraße 24  
Tel. 035876 46 520 | [info@weichaer-hof.de](mailto:info@weichaer-hof.de)  
[www.weichaer-hof.de](http://www.weichaer-hof.de) | \* Übernachtung für 50 Personen

\*Nachtflohmarkt\* Crostwitz,

Mehrzweckhalle Jednota, 22.2., 14-22 Uhr  
[www.schwarzmaerkte.de](http://www.schwarzmaerkte.de) ☎ 01 79 / 7 94 41 91.

**www.henkel-alu.de**  
☎ 03 50 33/7 12 90

Antiquitäten

**TRÖDELMARKT**  
**01.03.25 Bautzen**  
Wiltthener Str. • 9.00–15.00 Uhr • 03591/304354  
[www.oberlausitzer-troedelmarkt.de](http://www.oberlausitzer-troedelmarkt.de)

**Suche Motorkettensäge, Holzspalter, Emailleschild, Oldtimer Fahrrad, Traktor, Motorrad/Moped/-Roller** ☎ 0 16 23 40 66 27

**Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber** (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren. Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/ 4 05 04.

**Münzen von Privat zu kaufen gesucht!** Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

**Suche / kaufe Garage in Neugersdorf** + 20 km suchie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

**Junger Mann 43 sucht Sie,** aufgeschlossen, ab 20, für gelegentliche Treffen uvvm. GR ☎ (01 72) 51 7 57 02.

**Junger Mann, 50/175,** su. nette Frau, gern mollig, 37-54 J., für gemeinsame Zeit. ☎ 0 15 27 / 59 36 85 09.

**Maria, 71J.** 146 groß mit molliger Figur. Bin ein familienmensch, aufgeschlossen und freundlich. Suche lieben ehrlichen Mann passenden Alters. NT mit PKW bitte nur um ehrliche Absichten. Keine Privatnummern. Raum Kamenz, Bautzen, Pulsnitz ☎ 49 17 92 15 52 13

Er sucht Sie

Er 59 / 166, NR, viels. Interess. sucht liebe Frau für gemeinsame Zukunft. 0160 6014964

**Der nächste Winter kommt bestimmt!** Abgelagertes Kaminholz Birke, 33 cm, für 135,- €/je ccm, Anlieferung mögl. ☎ 01 51/16 88 83 19.

**Verkaufe fahrbare Wippsäge,** Oldtimer, neu aufgebaut mit Cinewalder 1H65, Preis VB. ☎ 01 77/8 08 10 57.

**Verk. große Sammlung Modellautos** M1:87 für Modelleisenbahn H0. ☎ 0 35 86/ 76 53 83.

**Verkaufe Sandsteingewände** verschiedene Größen, Preis n. Vereinbarung. ☎ 01 74/ 73 50 98 3.

**Hochzeit? Festivität?** Dann bist du hier richtig! %Faire Preise%. Kompetente Beratung. Sofort Mitnehmen ☎ 0 35 91/3 18 99 09. Brautmode-Outlet Bautzen.

**Verk. Kühlschrank, Typ "Amica"** NP 195 €, 4 Wochen alt, VKP 100 € ☎ 03 59 32/3 18 96.

**Verk. Simson Star, Bauj. 1974** Schmiefeuerpfanne. Suche 1H65 Zylinderkopf. ☎ 03 58 93/5 00 02.

**Verk. Heurundballen,** Ø 1,30 m, Ernte 2024, Scheunen gelagert, Stk. 35 €, Traktor Anhängerkupplung, höhenverstellbar, neuwertig, VB 180 € ☎ 01 52/59 92 11 46.

**Verk. Poolheizung,** neuwertig, Preis VB ☎ 01 72/1 46 93 26.

**28er H+D Fahrrad 7G.** u. Mifa Klapp-fahrrad DDR je 90 € VB, Ölradiator 1500W 5x ben. 25 €, elektr. Teleskop Heckenscheure 675 Hecht-2,8m, NP 115€ f. 60€. ☎ 01 72 /3 57 83 92.

**Alle von vor 1950 zu kaufen gesucht!** Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/ 8 15 23 51.

**1. und 2. WELTKRIEG!** Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos - auch ganze Alben, Militärspielzeug und...und...und... ☎ 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe aus Gaststättenauflösung** DDR Gläser und Besteck. ☎ 0 17 6/9 4 44 63 73.

**Suche verzinkte und emaillierte** Waschwannen (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier, DDR Moped-Anhänger u. DDR Moped Ersatzteile ☎ 0171/27634 58.

**BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN** - BING u.s.w. .... Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggon + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe alte Geige, auch defekt,** alte Musikinstrumente ☎ 035914/05 04.

**Sammler kauft alte Ansichtskarten,** DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame. Rene Jacob, Wiltthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

**Simon Club sucht DDR-Mopeds,** Zustand egal, bis 1.800,- € Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

**Räumen Sie Ihren Boden auf** - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernahme auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ (01 71) 8 56 23 85 od. 0.35 86/ 78 99 25.

Kontakte

Er 34 J., sportl. Figur sucht schlanke ältere Sie ab 40 J. f. diskrete Treffen, k.f.l. ☎ 01 74/8 37 16 21.

Achim 69 Jahre, fähig su. Sie für Treffs mögl. in Görlitz, disk. gern WA: 0176/ 24 52 19 93.

**Hallo, du möchtest gern Zärtlichkeiten,** Massage vom Kopf bis Zeh genießen oder auch mehr. Ich (er) bin Mitte 50, ungebunden u. mag vieles im zärtlichen Bereich. LG ☎ 01 60 91 42 03 45

Präsentiert vom OBERLAUSITZER KURIER

Schlager-Sommer mit vielen Stars

**Löbau.** Bühne frei für ein musikalisches Feuerwerk: Das große Lausitzer Schlager-Sommer-Open-Air 2025 mit einem Star-aufgebot für jeden Geschmack steigt am Sonntag, **29. Juni**, von 11.00 bis 19.00 Uhr, im Messepark Löbau. Die Liste der Künstler verspricht Hits, Emotionen und beste Stimmung – Anna-Carina Woitschack, Norman Langen, Cora, Mitch Keller, Graziano, Frank Lukas, Angelika Martin, Sunrise, Annemarie Eilfeld, Christian Lais, Heiko & Andy, Nicci Schubert und Jan Kunath. Oma Gertrud

sorgt für den Humor. Jan Kunath und Andreas Thomas moderieren die Veranstaltung.

Das große Lausitzer Schlager-Sommer-Open-Air 2025, präsentiert von ATeams und und AP-Entertainment, lädt alle Schlagerfans zu einem unvergesslichen Tag voller Musik und guter Laune ein. Einlass ist ab 10.00 Uhr.

Karten für diese Veranstaltung gibt es im Vorverkauf beim „Oberlausitzer Kurier“, Karl-Marx-Straße 4, in 02625 Bautzen und im Ticketshop unter [www.ALLES-LAUSITZ.de](http://www.ALLES-LAUSITZ.de).



Der Titel des Popduos Cora „Amsterdam“ hat mittlerweile Kultstatus. Foto: Matthias Wehnert

Gesellschaft

Namenspaten für die Opfer

**Kamenz.** Der Vorsitzende des Fördervereins Gedenkstätte KZ-Außenlager Kamenz-Herrental e.V., **Andreas Koch**, teilt folgendes mit:

„Das Herrental in dem das Lange Wasser das Tal durchfließt, um am Ende des Tales in die Schwarze Elster zu münden, war bis zur Renaturierung in den Jahren 2009 bis 2011 ein eng bebautes, heute würde man Gewerbegebiet dazu sagen. Bereits zu Beginn des 15. Jahrhunderts begann die wirtschaftliche Nutzung auf der Basis der Wasserkraft. Vom Oktober 1944 bis Anfang März 45 war dieser Ort, Teil der Verbrenschens des 2. Weltkrieges durch den deutschen Faschismus und seine Vasallen. Am 8. Mai begehen wir den 80. Jahrestag der Befreiung durch die damalige Sowjetarmee und den Alliierten. Eine Vielzahl gesellschaftlicher Kräfte, die Stadt Kamenz und nicht zuletzt der 2008 gegründete Förderverein unterstützten und realisierten im Zuge der Renaturierung die Um- und Neugestaltung der heutigen Gedenkstätte und deren Einweihung am 7. Juli 2011. In den Jahren 2009 und 2010 übernahmen 89 Einzelpersonen, Kirchgemeinden, Unternehmen, Schulklassen des Bildungszentrums und Organisationen Namenspatenschaften verbunden mit einer Spende für die Gestaltung der Gedenkstätte für 139 von 182 auf den Tafeln genannten und in Kamenz umgekommenen Häftlingen.

Mit der Nennung der umgekommenen Häftlinge auf den Tafeln wurden sie aus der Anonymität geholt.



Mit der Nennung der umgekommenen Häftlinge auf den Tafeln wurden sie aus der Anonymität geholt. Foto: Verein





Die Geschichte der Greiffenberger Friedensglocke steht im Mittelpunkt des Vortrags. Foto: Gunther Tschuch

# Kamenz und die Friedensglocke

**Kamenz.** Am Freitag, 28. Februar, 19 Uhr, lädt die Stadtbibliothek in Kamenz (Oststraße 16) dazu ein, eine weitgehend unbekannte Persönlichkeit des 17. Jahrhunderts kennen zu lernen. Dr. Gunther Tschuch vom Kamenzer Geschichtsverein e.V. stellt Martin Haydorn vor, der während des Dreißigjährigen Krieges in Hirschberg (heute Jelenia Góra) geboren und später Stadtschreiber im schlesischen Greiffenberg (Gryfów Śląski) wurde. Den umtriebigsten Mann verschlug es nach Verhören durch die habsburgische katholische Regierung nach Kamenz, wo er Ratsmitglied und Bürgermeister war. Dabei steht die Frage im Raum, was ihn mit der Greiffenberger Friedensglocke in Bamberg verband.

Mit diesem Beitrag startet die Stadtbibliothek gemeinsam mit dem Kamenzer Geschichtsverein e.V. eine Vortragsreihe, die

sich im Jahresverlauf weiteren Themen widmen wird. Ziel ist es, über historische Ereignisse zu informieren und Besonderheiten der Stadtgeschichte aufzuzeigen. Begleitend dazu wird in der Bibliothek die digitale Ausstellung „800 Jahre Kamenz – Was Kamenz und die Kamenzer bewegt(e)“ zu sehen sein. Grundlage dafür ist die umfangreiche Foto- und Datensammlung von Mitgliedern des Geschichtsvereins, die ihre persönlichen Blicke in einer Chronologie zusammengefasst haben.

In der Stadtbibliothek stehen 725 Titel mit regionalgeschichtlicher Literatur über Sachsen, die Lausitz und Kamenz zum Ausleihen bereit. Dass sich dieser Sonderbestand, der regelmäßig aktualisiert wird, eines regen Zuspruchs erfreut, verweist auf die wissbegierige Verbundenheit vieler Bürger mit ihrer Heimat.

# 48-Stunden-Aktion ist für dieses Jahr gesichert

**Neukirch/Lausitz.** Vom 24. bis 25. Mai werden wieder hundert Jugendliche aus dem Landkreis Bautzen etwas Bleibendes für ihren Heimatort schaffen. Nach dreizehn erfolgreichen Durchläufen der 48-Stunden-Aktion auf Landkreisebene in den vergangenen Jahren konnten die Organisatoren die Kreissparkasse Bautzen und die Ostsächsische Sparkassen wieder als Hauptsponsoren gewinnen.

Bei der Auswahl der Projektideen sind den Jugendlichen keine Grenzen gesetzt. So ist alles möglich: Soziokulturelle Projekte haben zum Ziel, das Alltags- und Freizeitangebot für die Menschen im ländlichen Raum zu bereichern und zu verbessern. Spielplätze können auf Vordermann gebracht, Jugendräume renoviert oder Schulhöfe umgestaltet werden. Aber auch die Organisation eines Kinderfestes, Theaterstücks oder einer Ausstellung sind denkbar.

Bei den Dorferneuerungsprojekten geht es darum, zentrale Orte im ländlichen Raum attraktiv und angenehmer zu gestalten. Das tut die Landjugend, indem sie zum Beispiel Bushaltestellen neu herrichtet, Fassaden streicht, öffentliche Plätze gestaltet oder Wanderwege errichtet. Im Rahmen der Tourismusprojekte verbessern und verschönern Landjugendliche die Infrastruktur für Besucher. So gestalten die jungen Menschen Rastplätze, säubern und pflegen Parkanlagen, erneuern Ausschilderungen, bauen einen Brunnen oder legen einen Sinnespfad an. Es sind auch Projekte zum Schutz von Natur und Umwelt möglich.

Die notwendigen Materialien, Geräte und Helfer für die gemeinnützigen Aktionen suchen sich die Jugendgruppen selbst, wobei der Rat, die Mithilfe und Unterstützung von Bürgern und regional ansässigen Wirtschaftsunternehmen oft gefragt sein werden.

So bunt wie die Ideen sind auch die Jugendgruppen. Ob Jugendinitiativen, Jugendclubs, Jugendfeuerwehr, kirchliche Jugendgruppen, Sportvereine oder Schulklassen: Hier dürfen alle mitmachen, die eine gute

Idee in die Tat umsetzen möchten. Hauptsache, sie kommt den Menschen dort zugute und macht die Heimat schöner, lebens- und liebenswerter.

Bis zum 20. April nehmen die Regionalbüros Gruppenanmeldungen entgegen. Anmelden können sich interessierte Gruppen auch unter [www.48h-bautzen.de](http://www.48h-bautzen.de). Erneut wird auch 2025 im Rahmen der 48-Stunden-Aktion wieder der Sonderpreis der Sparkassen ausgeschrieben. Möglich macht dies die sehr gute und partnerschaftliche Beteiligung der Kreissparkasse Bautzen und der Ostsächsischen Sparkasse. Die Projektauswahl und der Entscheid über die Höhe der einzelnen Prämierungen finden auch in diesem Jahr nach der Aktion im Rahmen einer Jürisierung Ende Juni 2025 statt, das dies in den letzten Jahren als sehr positiv von den Aktionsgruppen aufgefasst wurde. Zu den Bewertungskriterien gehören Aspekte wie Gemeinnützigkeit, die Wirksamkeit des Projektes in der Öffentlichkeit, Nachhaltigkeit und der Ideenreichtum der Aktionsgruppe.

Mit Förderung durch das „Bundesprogramm Demokratie leben!“ im Rahmen der Partnerschaften für Demokratie verfügt das Projekt 2025 über eine solide Finanzierung und kann in bewährter Form wie in den vergangenen Jahren fortgeführt werden. Mit der Beendigung dieses landkreisweiten Projektes durch die Landkreisverwaltung steht das aber nun vorerst für 2026 in Frage. Die 48-Stunden-Aktion ist ein gutes Beispiel dafür, welchen wichtigen Stellenwert Kinder- und Jugendarbeit hat.

**Valtenbergwichtel e.V.**



Kinder und Jugendliche aus dem Landkreis Bautzen schaffen etwas Bleibendes für ihren Heimatort. Foto: Kiju-Netzwerk

## Neue Web-Seite geplant?

*Wir haben die richtigen Ideen für Sie!*

- ✓ Konzepterstellung
- ✓ Professionelles Webdesign
- ✓ verschiedene Content-Management-Systeme
- ✓ Suchmaschinenoptimierung
- ✓ Weiterführende Betreuung

*Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen!*

**klinger.MEDIA**  
Mit Medien die Zukunft gestalten

klinger.MEDIA GmbH | Schliebenstraße 18 | 02625 Bautzen | Telefon: 03591/597556  
E-Mail: [kontakt@klinger-media.de](mailto:kontakt@klinger-media.de) | Internet: [www.klinger-media.de](http://www.klinger-media.de)

12539301\_001825

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



**02 Mai 2025** Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 59,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4  
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

12538001\_001825



## Landrat Udo Witschas lädt herzlich zu einem Gesprächsabend zu Themen ein, die Sie bewegen.

### Wer?

Das Angebot richtet sich exklusiv an die Einwohner von Bautzen, Doberschau-Gaußig, Göda, Hochkirch, Kubschütz und Weißenberg.

### Wann?

Donnerstag, 27. Februar 2025 von 17:30 bis 19:00 Uhr

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Weitere Veranstaltungen sind in Planung. Termine und Protokolle finden Sie aktuell unter: [www.lkbz.de/buergergesprach](http://www.lkbz.de/buergergesprach)

### Wo?

Konzert- und Ballhaus, Bauernstube  
Karl-Marx-Straße 17  
02627 Hochkirch



bautzen  
DER LANDKREIS

## Rückblick: Bürgergespräch in Burkau

Beim Bürgergespräch „Auf ein Wort“ am Donnerstag, den 23.01.2025 im Bürgerhaus Burkau haben die Bürgerinnen und Bürger der Region Bischofswerdaer Land diese Themen diskutiert:

- Wohnraumentwicklung und Zuzug
- S-Bahn-Anbindung und Infrastruktur
- Sportstätten und Schulunterricht
- Radwege und Verkehrsanbindung
- ÖPNV und unsichere Haltestellen
- Bibliotheken und Digitalisierung
- Kulturhaus und Denkmalschutz
- Schweinemast und Umweltprobleme
- Kinderbetreuung und Kitaplätze
- Strukturwandel und Fördermittel
- Elektrifizierung und Wirtschaftsstandorte

Insgesamt nutzten 40 Besucher aus Bischofswerda, Burkau, Demitz-Thumitz, Frankenthal, Großharthau, Rammenau und Schmölln-Putzkau die Gelegenheit, mit Landrat Udo Witschas und den Bürgermeistern der Gemeinden ins Gespräch zu kommen. Vielen Dank dafür!

12464901\_001825





# Reisetipps aus unseren Reisekatalogen 2025



## 6 TAGE WINTERZEIT IM OSTSEEBAD BINZ



**16.02. - 21.02.2025**

Nur wenige Meter hinter Düne und Meer befindet sich die Hotelanlage direkt an der Strandpromenade in Binz. Hier finden Sie viele Möglichkeiten für erholsame Urlaubstage, u.a. das 1500 m<sup>2</sup> große tropische Erlebnisbad „Vitarium“, der 3000 m<sup>2</sup> große Wintergarten „Vitarium“ mit südlichem Flair, eine Saunalandschaft, einen schönen Kinderspielplatz sowie ein Physio-Center mit Bädern, Massagen und Packungen. Entdecken Sie die Insel Rügen auf eigene Faust in Ihrem eigenen Tempo, um dann am Abend müde, aber zufrieden ins Bett zu fallen.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung im „JFA Rügen Hotel & Ferienpark“ in Binz

- alle Zimmer/ Apartments sind ausgestattet mit DU/WC, Fön, Sat-TV, Telefon
- 5 x Frühstücksbüfett, 5 x Abendessen als kalt/warmes Büfett
- 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein, alkoholfrei)
- täglich freier Eintritt ins Erlebnisbad
- Unterhaltungsprogramm (je nach Angebot vom Hotel)
- Kinderanimation (täglich, 4-14 Jahre)
- Kurtaxe

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **699 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 9 TAGE DIE GROSSE ATEAMS-SKISAFARI NACH SÜDTIROL



**21.02. - 01.03.2025**

Dolomiti Superski präsentiert sich mit seinem strahlenden Gesicht, dem seiner Natur, um Ihnen einzigartige, neue Emotionen zu schenken. Die schönsten Berge der Welt, die von der UNESCO zum Welterbe erklärten Dolomiten, warten auf Sie. Mit ihnen erwarten Sie die längsten und tollsten Pisten, die sanftesten und lieblichsten Abfahrten, zahlreiche Skigebiete, Bergbahnen der neuesten Generation, 1.200 km präparierte Abfahrten, Sonne, Spaß und Erlebnis. Alternativ zum Skilaufen können Sie täglich an einer begleiteten Wanderung teilnehmen.

- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x Übernachtung im modernen familiengeführten 3-Sterne-Hotel Senoner im Pustertal

- 7 x reichhaltiges Frühstücksbüfett
- 7 x 3-Gang-Abendessen mit Salat- und Vorspeisenbüfett
- kostenlose Nutzung des Wellnessbereiches mit Hallenbad, Gegenströmanlage, Whirlpool und Sauna
- täglich Transfer in die Skigebiete
- Langlaufmöglichkeit
- täglich eine begleitete Winterwanderung
- ATeams-Bordbegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **849 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE KUREN UND ERHOLEN IN MARIENBAD / TSCHEDIEN



**03.03. - 10.03.2025**  
**10.03. - 17.03.2025**

Gönnen Sie sich eine Woche lang einen Kur- und Erholungsurlaub im mondänen Marienbad! Sie haben die Wahl zwischen zwei Hotels: Das 4-Sterne-Superior Resort besteht aus den drei Häusern Hotel Hvězda, Imperial und Neapol, die durch Korridore miteinander verbunden sind. Hier wohnen Sie sehr zentral, aber dennoch ruhig in der Nähe der Singenden Fontäne, direkt am Goetheplatz. Das Kurhotel Svoboda ist ruhig gelegen, in der malerischen Umgebung des Waldparks. Nur wenige Gehminuten trennen Sie von der berühmten Kolonnade und der Singenden Fontäne.

- Haustür-Transfer-Service\*
- An- und Abreise im modernen Komfortreisebus
- Komfort- oder Premium Zimmer

- Halbpension
- 12-14 Kur-Anwendungen pro Woche nach ärztlicher Vorgabe
- Ärztliches Eingangsgespräch
- Leihbademantel
- Kostenfreier Internetzugang (WLAN)
- Örtliche, deutschsprachige Reiseleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **907 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 3 TAGE FRAUENTAG IM RIESENGEBIRGE / KARPACZ



**07.03. - 09.03.2025**

Karpacz, vielen bekannt auch als Krummhübel, ist ein sehr beliebter Urlaubsort im polnischen Teil des Riesengebirges. Die malerische Lage am Fuße der Schneekoppe, dem höchsten Berg im Riesengebirge mit seinen 1.602 m, sowie eines der besten Hotels im Ort sind Garant für erholsame Tage. Freuen Sie sich auf ein 4-Sterne-Komforthotel mit der größten Badelandschaft Schlesiens. Hier können Sie einfach mal abschalten und sich verwöhnen lassen.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel „Golebiewski“
- 2 x Frühstücksbüfett, 2 x Abendbüfett

- freie Nutzung der Bade und Saunalandschaft (Hallenbad, Jacuzzi, Sauna, Salzgrotte)
- Tanzabend
- Reiseleitung Hirschberg
- Likörverkostung Stonsdorf
- Reiseleitung Riesengebirgsrundfahrt
- Besichtigung mit Schauvorführung Glashütte Julia
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **399 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 6 TAGE WO SLOWENIEN, ITALIEN UND KROATIEN SICH KÜSSEN



**01.04. - 06.04.2025**

Dort, wo Italien, Slowenien und Kroatien aufeinander treffen, wartet ein toller Urlaub auf Sie! Vom slowenischen Portorož ist es nur ein Katzensprung zu den benachbarten Ländern Italien und Kroatien. Eines haben alle drei Länder gemeinsam – die Adria. Hier sind unvergessliche Aussichten garantiert!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung/Halbpension im guten 3-Sterne-Mittelklassehotel in Portorož
- 1 x Begrüßungsgetränk
- Reiseleitung für Ausflug Slowenische Adriaküste inkl. Rundgang in Portorož
- Stadtführungen in Izola & Koper

- Reiseleitung für Ausflug Kroatische Adriaküste
- Stadtführungen in Poreč & Rovinj
- Reiseleitung für Ausflug Italien inkl. Stadtführung in Trieste
- Außenbesichtigung Schloss Miramare
- Eintritt und Führung Gestüt Lipica
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **799 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 2 TAGE MUSICALFAHRT „STARLIGHT EXPRESS“ IN BOCHUM



**05.04. - 06.04.2025**

Lassen Sie sich von der Geschichte um die liebenswerte Dampflok Rusty verzaubern, die gegen scheinbar übermächtige Gegner kämpfen muss und das Herz des schönen Erste-Klasse-Wagons Pearl gewinnen möchte. Tauchen Sie ein in eine faszinierende Welt aus mitreißender Musik, atemberaubender Geschwindigkeit und erleben so dieses Erfolgsmusical.

- Haustür-Transfer-Service\*
- An- und Abreise im modernen Komfortreisebus
- 1 x Übernachtung mit Frühstücksbüfett im Moxxy Bochum (Nähe Musicaltheater)
- 1 x Abendessen

- 1 x Stadtrundfahrt Bochum
  - ATeams-Reisebegleitung
- Musicaltickets separat zubuchbar:
- PK3: 100 €  
PK2: 120 €  
PK1: 130 €

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **269 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 7 TAGE ZUM HEILIGEN JAHR NACH ROM - DIE EWIGE STADT



**14.03. - 20.03.2025**

2025 wird in Rom das nur alle 25 Jahre stattfindende „Heilige Jahr“ gefeiert. Kaum eine andere Stadt vereint Sehenswürdigkeiten aus allen Epochen der Geschichte so nah beieinander: Das antike und klassische Rom ist geprägt von Tempeln, dem Kolosseum, dem Pantheon, der Spanischen Treppe und dem Trevi-Brunnen. Das christliche Rom imponiert mit mächtigen Basiliken. Nur wer diese wundervolle Stadt mit eigenen Augen gesehen hat, kann ihre Schönheit begreifen.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 6 x Übernachtung mit Frühstück, 6 x Abendessen
- 1 x 6-stündige Führung Antikes und Klassisches Rom
- 1 x 6-stündige Führung Vatikanische Museen mit Sixtinischer Kapelle und Petersdom

- 1 x Eintritt Vatikanische Museen und Sixtinische Kapelle
- 1 x Einlassgebühr Petersdom
- 1 x 6-stündige Führung die großen Basiliken und Katakomben
- 1 x Eintritt Basilika S. Giovanni Laterano
- 1 x Eintritt Basilika Santa Maria Maggiore
- 1 x Eintritt Basilika St. Paul vor den Mauern mit Kreuzgang
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **1.199 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 5 TAGE JUBILÄUMSREISE 15 JAHRE ATEAMS - BAYERISCHER WALD



**23.03. - 27.03.2025**  
**30.03. - 03.04.2025**

... mit Graziano und den Ladinern! Herzlich willkommen in Elisabethzell, der Heimat des Singenden Wirts im 4-Sterne-Hotel Mariandl. Hier erleben Sie die einzigartige bayerische Lebensart umgeben von herzlicher Gastlichkeit und gemütlicher Atmosphäre. Kulinarische Genüsse, außergewöhnliche Geselligkeit und musikalische Unterhaltung machen diese Reise zur beliebten Traditionsreise mit vielen Stargästen!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel „Mariandl“
- 4 x Frühstücksbüfett, 4 x Abendessen als Menü
- täglich Tanz- und Unterhaltungabend mit Musikanten
- musikalischer Abend mit einem Star bekannt aus Funk und Fernsehen

- Besichtigung einer Bärwurzerei
- Eintritt Nationalparkzentrum
- WaldWipfelWeg inkl. virtueller Rundflug im Bayerwald Flieger
- Kostenfreie Nutzung Wellnessbereiches und Hallenbad
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **799 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 4 TAGE ZUR TULPENBLÜTE NACH HOLLAND & BLUMENKORSO



**10.04. - 13.04.2025**

Zwischen Amsterdam und Den Haag liegt eine Wunderwelt der Blumen, der Frühlingsgarten „Keukenhof“. Jedes Jahr verzaubern Millionen Tulpen, Narzissen und Hyazinthen die Besucher. Im Beatrix-Pavillon können tausende von exotischen Orchideen bewundert werden. Touristischer Höhepunkt im Frühling ist der Blumenkors. Erleben Sie die in kunterbunten Farben schillernden Prunkwagen aus nächster Nähe und freuen Sie sich auf den Frühling in den Niederlanden.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung Grand Hotel „ter Duin“ Burggh-Haamstede
- 3 x Frühstücksbüfett
- 3 x Abendessen im benachbarten Restaurant Zeebinkie (3-Gang)

- Eintritt Keukenhof
- Besuch des Blumenkorsos bei Lisse
- Willkommensgetränk, Kaffee und holländische Sirupwaffeln
- Besichtigung einer Schaukäserei und Verkostung drei verschiedener Sorten Käse
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **699 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 10 TAGE PILGERREISE NACH LOURDES



**16.05. - 25.05.2025**

Bernadette Soubirous hieß das vierzehnjährige Mädchen aus Lourdes, dem im Jahr 1858 in der Grotte von Massabielle die Jungfrau Maria erschienen sein soll. Lourdes entwickelte sich zu einem der bedeutendsten Wallfahrtsorte Europas und zieht seither jährlich Millionen von Pilgern an. Seien Sie einer von ihnen und begleiten Sie uns an diesen bedeutsamen Ort. In La Salette erschien zwei Hirtenkindern die Muttergottes. Heute ist es als Marienwallfahrtsort international bekannt. Auf 1770 m ü. M., mitten in einer großartigen Bergwelt, bietet dieser Ort den Pilgern die Möglichkeit, in der Stille zu sich selbst und zu Gott zu finden.

- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 8 x Übernachtung in guten Mittelklasse- und Komforthotels
- 8 x Halbpension in den Hotels

- 1 x Übernachtung mit Halbpension im Pilgerhaus La Salette
- Halbtägige Führung Monaco
- Halbtägige Führung Lourdes
- Halbtägige Führung im „Heiligen Bezirk“ Lourdes
- Führung Avignon und Papstpalast
- Eintritt Papstpalast
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **1.499 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 4 TAGE ANDRÉ RIEU LIVE IN MAASTRICHT



**03.07. - 06.07.2025**  
**10.07. - 13.07.2025**

Auch 2025 wird der Walzerkönig mit seinem Johann-Strauß-Orchester wieder in seiner Heimatstadt Maastricht sein traditionelles Sommerkonzert veranstalten. Genießen Sie die einmalige Atmosphäre und lassen Sie sich mitreißen von stimmungsvollen Melodien. Es wird sicher ein unvergesslicher Abend!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im H2 Hotel Düsseldorf Seestern
- 3 x Frühstücksbüfett
- 2 x Abendessen im Hotel (Hauptgang und Dessert)
- 1 x Fahrt mit dem Solarzug (ca. 40 Minuten)

- 1 x Eintrittskarte Konzert André Rieu in der PK 3
- 2-stündige Stadtrundfahrt Düsseldorf
- 1-stündige Schiffsfahrt
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **679 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 11 TAGE PREMIUM-REISE IRLAND – DURCH DEN BLÜHENDEN SÜDEN



**06.05. - 16.05.2025**

Irland im Frühling – eine wunderschöne Zeit, um der grünen Insel einen Besuch abzustatten. Durch den Einfluss des Golfstroms und des fast mediterranen Klimas wächst nicht nur der Rhododendren zu riesigen Hecken und Bäumen heran. Der saure Torfboden tut sein Übriges dazu bei, dass viele Ecken Irlands, vor allem der Südwesten, mit einem Mantel aus roten, pinken, weißen und lila Blüten überdeckt ist. Lassen auch Sie sich von dieser Blütenpracht verzaubern!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Nachtfähre mit P&O Ferries Rotterdam-Hull/Hull-Rotterdam, Übernachtung mit Halbpension
- 2 x Fahrpassage Holyhead – Dublin/Dublin-Holyhead
- 8 x Übernachtung in Hotels der gehobenen Mittelklasse

- 7 x irisches Frühstücksbüfett + 1 x Lunchpaket
- 8 x Abendessen als 3-Gang-Menü
- Stadtrundfahrt Dublin
- Führung und Verkostung Whiskey Destillerie
- Eintritt Kilemore Abbey & Cliffs of Moher
- Bootsfahrt Dingle
- Eintritt Kissane Sheep Farm
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **2.799 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 6 TAGE MUSIKALISCHE PFINGSTREISE NACH SÜDTIROL



**06.06. - 11.06.2025**

Südtirol, die Provinz jenseits des Brenners, zählt zweifellos zu den meistbesuchten Ferienregionen Europas. Neben den traditionellen Ausflugszielen in den Dolomiten gibt es auch viele malerische, vom Massentourismus noch nicht entdeckte Gegenden, in die wir Sie bei dieser Reise entführen wollen. Erleben Sie während der Rundreise einiges Bewährtes, aber auch viele Neues in- und außerhalb des „Reichs der bleichen Berge“. Unsere Künstler wie Graziano, die Bluejeans, Markus Hoffmann und Heiko Harig freuen sich auf einen heiteren Abend in Bozen!

- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 5 x Übernachtung im 3-Sterne-Superior-Hotel „Rotwand“ in Leifers

- 5 x reichhaltiges Frühstücksbüfett
- 5 x Mehrgang-Abendmenü inkl. Salatbüfett
- geführter Stadtbummel in Bozen
- Musikveranstaltung in Bozen mit Graziano und Freunden
- Wanderung mit Graziano und den Ladinern
- Berg- und Talfahrt Seiser Alm
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **799 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 5 TAGE OPERNFESTSPIELE IN VERONA MIT „AIDA“



**19.07. - 23.07.2025**

Erleben Sie eine atemberaubende Opernaufführung in Verona, einer historischen Stadt mit einer reichen musikalischen Tradition. Die Arena di Verona, ein um 30 n. Chr. erbautes römisches Amphitheater, das zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört, bietet die perfekte Kulisse für unvergessliche Opernaufführungen. Tauchen Sie ein in die fesselnde Welt der Oper und lassen Sie sich von den kraftvollen Stimmen und mitreißenden Inszenierungen verzaubern. Lassen Sie sich von der Magie der Oper mitreißen und schaffen Sie unvergessliche Erinnerungen. Die tolle Reise ist kombiniert mit einem erlebnisreichen Kurzurlaub am herrlichen Gardasee.

- 4 x Übernachtung im Hotel Internazionale
- 4 x Frühstücksbüfett

- 3 x 3-Gang-Abendessen mit Salat- und Gemüsebüfett
- 1 2-stündige Führung in Verona
- Eintrittskarte „Aida“ (Sektor 6 Gradinata – Steintreppe ohne Rückenlehne), Beginn der Oper ca. 21.15 Uhr
- Ausflug Gardasee mit Schiffsfahrt
- Grappaverkostung
- ATeams-Reisebegleitung

**IHR VORTEILS-PREIS**

ab **699 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## NEU DER NEUE REISE- UND KUR-KATALOG IST DA!

Freuen Sie sich auf 284 Seiten voller neuer Urlaubs-Ideen! Unser druckfrischer Reise- und Kur-Katalog 2025 ist eingetroffen und liegt für Sie bereit. Sichern Sie sich gleich heute Ihr kostenloses Exemplar und stöbern Sie nach Herzenslust in unserer riesengroßen Reiseauswahl.

**JETZT KOSTENLOS BESTELLEN**  
**ODER IN EINEM UNSERER REISEBÜROS ABHOLEN**



**Buchungs-HOTLINE: 03591 – 531 35 43** oder online unter **www.ateams.de**



Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf [www.ateams.de](http://www.ateams.de)

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedemarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. \* im PLZ-Gebiet 01 & 02



# In Gedenken an unsere Lieben

Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Annemarie Richter**  
\* 07.07.1938 † 10.01.2025

In tiefer Trauer:  
**Deine Kinder**  
**Roberto mit Kerstin, Denise und Sabine**  
**Susann mit Jörg, Celine, Ringo und Sarah mit Aliya**  
**Steffi mit Jan und Sandra mit Patrick und Maze**  
**Anja mit Tim**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 07.03.2025, 13.30 Uhr in der Friedhofshalle Wilthen statt.



**Danksagung**

„Die gemeinsamen Erinnerungen sind wie ein sanftes Licht, das in unseren Herzen weiter leuchtet – auch wenn derjenige, den wir lieben, nicht mehr bei uns ist.“

Wir nahmen gemeinsam Abschied von

**Walter Schultheiß**

Wir danken allen, die ihn im Leben schätzten und uns auf seinem letzten Weg begleiteten. Wir danken allen, die Ihre Anteilnahme in vielfältigster Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Hospiz in Bischofswerda, der Station 1 und der Palliativstation der Oberlausitz Kliniken Bautzen, dem Pflegedienst des DRK sowie dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter.

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Sohn Max**

Bautzen, im Februar 2025



In dem Moment, in dem dich die Kraft zum Leben verließ,  
mussten wir deine Hand loslassen.  
Überall sind Spuren deines Lebens,  
sie werden uns immer an dich erinnern.

**Michael Hantzsche**

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, einen stillen Händedruck und Geldzuwendungen möchten wir uns bei **ALLEN** Verwandten, Bekannten, Nachbarn, den Kameraden des Löschzuges Medewitz, der FFW Demitz-Thumitz, dem Honigdorfverein, dem Team der ONCOS Bautzen, der Station 27 der UNI DD, seinen ehem. Arbeitskollegen des Betonwerk Spittwitz und der Gaststätte Buckan bedanken.

Ein besonderer Dank gilt auch dem Bestattungsinstitut Katzer und der Rednerin Frau Kluge.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ehefrau Sophie**  
**Deine Kinder**

Medewitz 2025



Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

Wir nehmen Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

**Klaus Hobrack**  
\* 15. März 1935 † 1. Februar 2025

In stiller Trauer  
**Sohn Hartmut mit Martina**  
**Sohn Frank**  
**Enkelin Claudia mit Familie**  
**Enkel Christian**

Crostat, im Februar 2025

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.



Am 03.02.2025 verstarb unsere Mitarbeiterin und Kollegin

**Rosemarie Wiener**

Frau Wiener gehörte unserem Unternehmen seit dem 17. Januar 2005 an.

Wir trauern um sie und werden ihr stets ein ehrenwertes Andenken bewahren.

**Netto Marken-Discount Stiftung & Co. KG**  
**Niederlassung Thiendorf**

Geschäftsleitung                      Betriebsrat                      Belegschaft

## WIR SUCHEN ZUSTELLER!

Damit Ihr Oberlausitzer Kurier pünktlich im Kasten steckt, werden viele fleißige Hände benötigt.

### Zusteller für feste Zustellbezirke



Das Verbreitungsgebiet unserer Zeitungen ist in über 1.200 Zustellbezirke gegliedert. Immer wieder wird einer dieser Bezirke frei, für den wir dann schnellstmöglich einen neuen zuverlässigen Zusteller suchen.

Natürlich bemühen wir uns Bewerbern einen Zustellbezirk in Wohnortnähe anzubieten. Wenn Sie uns unterstützen wollen oder eine sinnvolle Nebentätigkeit suchen, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

### Vertreter in der Urlaubszeit



Nicht immer können wir Zustellbezirke von Urlaubern zeitnah besetzen.

Als Urlaubsvertretung übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung.

Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie stellen vertretungsweise ein bis zwei Wochen in diesem Bezirk bis samstags 9 Uhr zu.

Wir bezahlen die geleisteten Stunden.

Aktuell suchen wir zum Beispiel Unterstützung in

- Bischofswerda (Ringstr.), Frankenthal, Putzkau, Tröbigau, Schmölln, Boderitz, Kriepitz, Großbröhrsdorf, Gersdorf, Möhrsdorf, Koitzsch

**Wir freuen uns auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung.**

LN Zustellung und Service UG,  
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen,  
Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder  
E-Mail [zustellung@LN-Verlag.de](mailto:zustellung@LN-Verlag.de)





10541501 001025

13467301 001835